

**GERMAN PRONUNCIATION: PRACTICE
AND THEORY. THE BEST GERMAN--
GERMAN SOUNDS, AND HOW THEY ARE
REPRESENTED IN SPELLING-THE LETTERS
OF THE ALPHABET, AND THEIR PHONETIC
VALUES-GERMAN ACCENT--SPECIMENS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9781760571252

German pronunciation: practice and theory. The best German--German sounds, and how they are represented in spelling-The letters of the alphabet, and their phonetic values-German accent--Specimens by Wilhelm Viëtor

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

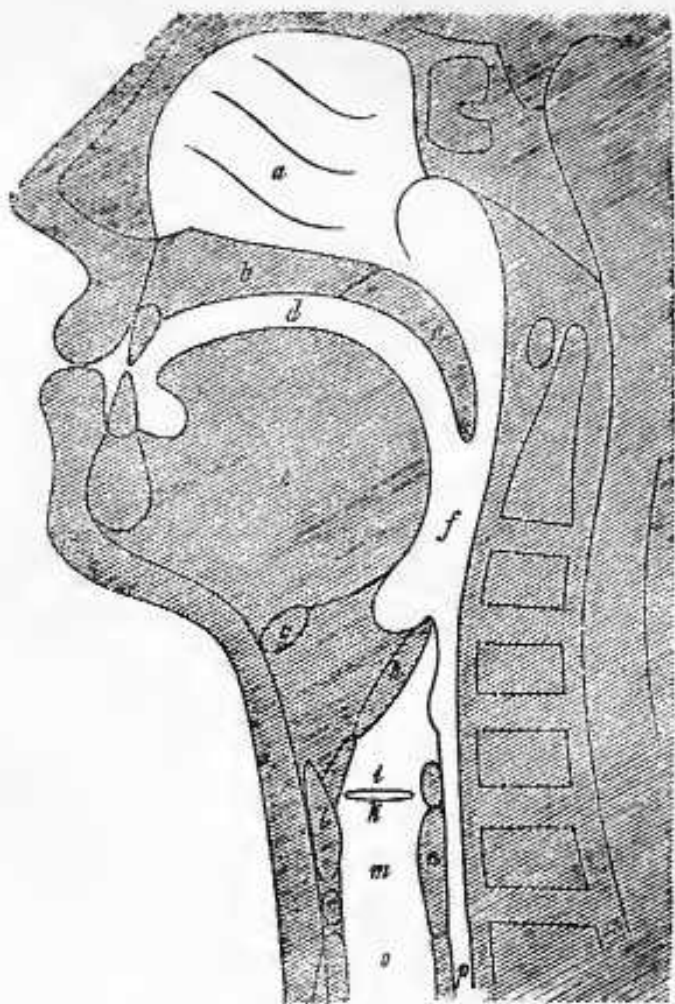
Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WILHELM VIETOR

**GERMAN PRONUNCIATION: PRACTICE
AND THEORY. THE BEST GERMAN--
GERMAN SOUNDS, AND HOW THEY ARE
REPRESENTED IN SPELLING-THE LETTERS
OF THE ALPHABET, AND THEIR PHONETIC
VALUES-GERMAN ACCENT--SPECIMENS**



a Nose. *b* Hard Palate. *c* Soft Palate. *d* Mouth. *e* Tongue. *f* Pharynx
g Hyoid Bone. *h* Epiglottis. *i* Glottis. *k* Vocal Chord. *l* Thyroid Cartilage.
m Larynx. *n* Cricoid Cartilage. *o* Windpipe. *p* Gullet.

SCHMATIC VIEW OF THE ORGANS OF SPEECH.

GERMAN PRONUNCIATION:

PRACTICE AND THEORY.

*THE BEST GERMAN — GERMAN SOUNDS, AND HOW THEY
ARE REPRESENTED IN SPELLING — THE LETTERS OF
THE ALPHABET, AND THEIR PHONETIC VALUES — GERMAN
ACCENT — SPECIMENS.*

BY

WILHELM VIËTOR,

P. H. D., M. A. (MARBURG),

PROFESSOR OF ENGLISH PHILOLOGY, MARBURG UNIVERSITY; FORMERLY
LECTURER ON TEUTONIC LANGUAGES, UNIVERSITY COLLEGE,
LIVERPOOL.

FIFTH EDITION, REVISED.



LEIPZIG.

O. R. REISLAND.

1913.

PF
3105
V678g

PREFACE TO THE FIRST EDITION.

THERE are two opinions frequently expressed with regard to German pronunciation, the one directly opposed to the other. People who know very little about it generally think it easy enough to acquire a correct German pronunciation from the ordinary spelling and the indications contained in any German school grammar, or, at all events, with the aid of a native, if possible Hanoverian, teacher. Those who have looked into the matter more closely are, on the contrary, inclined to consider it a hopeless task to try to arrive at reliable results, where there seems to be nothing but uncertainty and contradiction amongst the Germans themselves. In the following pages I have endeavoured to show that neither of these views is correct, but that, with some care and good will, a standard German pronunciation may indeed be pointed out to, and acquired by, English learners of our language. Readers who wish for fuller information as to phonetic and dialectal peculiarities, and the history of Modern German

sounds, I beg to refer to my *Elemente der Phonetik und Orthoepie des Deutschen, Englischen und Französischen* (Heilbronn: Gebr. Henninger, 1884),¹ in which due regard has been paid to the works of the leading English phoneticians, Messrs. A. J. Ellis, A. M. Bell, H. Sweet, and W. R. Evans. The pronunciation of about 2,400 German words, indicated by means of the sound-notation used in the present little volume, will be found in a pamphlet which I am preparing for the press: *Die Aussprache der in dem "Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preussischen Schulen" enthaltenen Wörter* (same publishers).²

The German spelling adopted here is that given in the official Rules and Word-list for Prussian schools.

I have to thank Mr. W. B. Evans, of London, and Herr F. Franke, of Sorau, for the kind and valuable assistance they have rendered me in the revision of the proof-sheets.

MARBURG A/L., October 1884.

¹ Sixth edition in the press. Leipzig: O. R. Reisland.

² Eighth edition: *Die Aussprache des Schriftdeutschen*. Mit dem "Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung zum Gebrauch in den preussischen Schulen" in phonetischer Umschrift sowie phonetischen Texten. Leipzig: O. R. Reisland, 1911.

PREFACE TO THE SECOND EDITION.

WHILST the general plan of this little book remains unaltered in the present edition, I have taken advantage of this opportunity to introduce a number of minor improvements and corrections, not a few of which are due to the valuable observations contributed by Miss Laura Soames, of Brighton, who has kindly read the proof-sheets.

The chapter on German Accent has been re-written and considerably enlarged, on the lines followed in the corresponding chapter of the Dutch edition (*De Uitspraak van het Hoogduitsch. Voor Nederlanders bewerkt door W. Viëtor and T. G. G. Valette. Haarlem: De Erven F. Bohn, 1889*),¹ where the subject is treated still more elaborately.

MANBURG A/L., *October 1890.*

¹ Second edition, 1902.

PREFACE TO THE THIRD EDITION.

IN the present third edition the text of this book has again been revised and partly rewritten. The German spelling is the new official one of 1902, the phonetic notation that of the *Association Phonétique Internationale* (as employed in *Le Maître Phonétique*, edited by Dr. Paul Passy, 20 rue de la Madeleine, Bourg-la-Reine, France). For a number of corrections I am indebted to Dr. E. R. Edwards, of the University of London, who has kindly assisted me in seeing this new edition through the press.

MARBURG ^A/L., August 1903.

PREFACE TO THE FIFTH EDITION.

THE fourth edition (1909) did not call for any special remarks. I have taken the opportunity offered by the present reprint in order to introduce further corrections, and to supply the List of Symbols which had inadvertently been omitted in the two previous editions. Most of the misprints, &c., now corrected were kindly pointed out to me by Mr. R. H. Cheatle, Prof. D. L. Savory, Fräulein M. Taubner, and Mr. H. B. Walker.

MARBURG ^A/L., September 1912.

W. VIËTOR.